



SINDUSFARMA

SINDICATO DA INDÚSTRIA DE PRODUTOS
FARMACÊUTICOS NO ESTADO DE SÃO PAULO

Informações institucionais

Institutional informations



A primeira entidade associativa do setor
industrial farmacêutico no estado de São Paulo

*The first business association in the
São Paulo State's pharmaceutical industry*

75
ANOS
1933 • 2008

Apresentação / Introduction

O Sindusfarma é a primeira entidade associativa do setor industrial farmacêutico no Estado de São Paulo. Fundado em 26 de Abril de 1933 por um grupo de idealistas para defender os interesses de uma categoria então emergente, responsável pela fabricação e importação de medicamentos, congrega atualmente em seu quadro associativo empresas que produzem cerca de 80% de medicamentos no Brasil e empregam aproximadamente 60 mil profissionais.

No rol de suas atividades constam a firme defesa das causas da indústria farmacêutica paulista e brasileira, a eficiente prestação de serviços aos seus associados, a contribuição para o desenvolvimento dos profissionais do setor, a permanente atenção sobre a legislação e regulamentação sanitária e sindical-trabalhista, econômica e tributária, a contribuição com os órgãos governamentais, a negociação de convenções coletivas de trabalho com as entidades das categorias profissionais e trabalhadores em geral, a definição e concessão de benefícios aos trabalhadores de nosso setor, entre outras.

Sindusfarma is the first business association in the São Paulo State's pharmaceutical industry. Established in April 26, 1933 by a group of idealists in order to defend the interests of a then-emerging industrial category responsible for manufacturing and importing medicines, we currently have a membership consisting of companies which produce around 80 percent of all medicines marketed in Brazil and employ approximately 60,000 professionals.

Our activities include firmly defending the interests of pharmaceutical industries based in São Paulo and Brazil, efficiently providing service for our members, contributing to the development of the industry's professionals, paying permanent attention to the sanitary and labor union legislation and regulations, contributing to governmental agencies, negotiating collective bargaining agreements with the relevant professional categories and workers at large, and defining and granting benefits to the workers in our industry, amongst other things.

Diretoria 2007-2009 / Board of Directors for 2007-2009

Presidente / Chairperson

Gianni Franco Samaja

1º Vice-Presidente / 1st Deputy Chairperson

Nelson Augusto Mussolini

2º Vice-Presidente / 2nd Deputy Chairperson

Omilton Visconde Jr.

3º Vice-Presidente / 3rd Deputy Chairperson

Maurizio Billi

Diretores Efetivos / Incumbent Directors

José Ricardo Mendes da Silva

Gaetano Crupi

Odnir Finotti

Martin Eberhard Nelzow

Nelson Naim Libbos

Hagop Armênio Barsoumian

Waldir Eschberger Jr.

Diretores Suplentes / Deputy Directors

Alcebiades de Mendonça Athayde

Daniela Lins

Dante Alário Jr.

Devaney Baccarin

Cláudio Marques Samaia

Giuseppe Tedeschi

Heraldo Marchezini

Luca Mantegazza

Marcos Antônio Cortês Martins

Reinaldo Mastelaro

Rubens Gimenes Filho

Victor Mezei

Vice-Presidente Executivo / Executive vice-president

Lauro D. Moretto

Conselho Fiscal / Supervisory Board

Efetivos / Senior Deputies

Clemente del Drago

Mario W. M. Finatti

Suplentes / Deputy Members

Adriana Tieppo

Juarez F. Pereira Jr.

Manuel Ferreira Luis

Delegados Fiesp / FIESP* delegates

Efetivos / Senior Members

Gianni Franco Samaja

Nelson Augusto Mussolini

Suplentes / Deputy Members

Cláudio Marques Samaia

Gabriel Tannus

*São Paulo State-based Industries' Federation

O Sindusfarma / *The Sindusfarma*



O Sindusfarma encontra-se instalado em prédio próprio, na Rua Alvorada n.º 1.280, Vila Olímpia, São Paulo, SP. Dotado de modernos recursos para atender confortavelmente os colaboradores e o corpo associativo, as instalações permitem realizar a grande maioria de todos os eventos que se fazem necessários.

O SINDUSFARMA é ponto de referência e convergência na prestação de inúmeros serviços, bem como suporte de infra-estrutura de serviços e equipamentos para a realização de eventos, desde uma pequena reunião de negócios até um evento de médio porte para até 110 pessoas. Nossas salas e instalações possuem as seguintes comodidades para eventos: ar condicionado, câmeras de vídeo, datas-show, DVDs, flip charts, hall para coffee-break, lousa branca, microfones, notebooks, púlpito, retroprojetores, sala de tradução simultânea, telão e TVs.

Sindusfarma is based in its own building at Rua Alvorada no. 1,280, Vila Olímpia, São Paulo, State of São Paulo (SP).

Endowed with modern resources to comfortably serve both collaborators and members, our facilities enable us to host a vast majority of all events that are needed.

SINDUSFARMA is a point of reference and convergence for the provision of numerous services, and has the service and equipment infrastructure to host events ranging from small business meetings to medium-sized events for up to 110 people. Our rooms and facilities have the following amenities for events: air conditioning, video cameras, data shows, DVDs, flip charts, coffee-break hall, whiteboard, microphones, laptops, lectern, overhead projectors, simultaneous translation rooms, projection screen and TV sets.

Atribuições / *Attributions*

As atribuições do Sindusfarma, como de qualquer outra entidade sindical de categoria econômica, estão inseridas na Consolidação das Leis do Trabalho, que incluem, basicamente, o desenvolvimento de estudos, coordenação e proteção legal da categoria, assim como a colaboração com os poderes públicos e demais associações, no sentido de buscar a solidariedade social e o atendimento aos interesses nacionais.

Entre suas prerrogativas principais está a de representar os direitos e legítimos interesses de sua categoria econômica, sediada no Estado de São Paulo, que inclui a proposição de medidas judiciais de natureza coletiva na defesa dos interesses de seus filiados, a negociação e celebração de convenções de trabalho, a promoção de conciliação nos dissídios coletivos de trabalho, a atuação como órgão técnico, consultivo e informativo nas questões que se relacionam com a indústria farmacêutica. Para essas atribuições conta com infra-estrutura própria, quadro de colaboradores e assessorias especializadas para subsidiar as equipes internas e seus associados.

The attributions of Sindusfarma, like those of any other trade unions, are provided for in the Brazilian Labor Code, and basically include the conduct of studies, legal protection and coordination of the category, and collaboration with governmental authorities and other associations towards social solidarity and serving the country's national interests.

Our main duties include representing the rights and lawful interests of our industry based in the State of São Paulo by, amongst other things, filing class action lawsuits to preserve the interests of our members, negotiating and entering into employment agreements, fostering conciliation in collective bargaining agreements, and acting as a technical, consulting and reporting agency in matters related to the pharmaceutical industry. To accomplish that, we have our own infrastructure, staff and specialized advisors to subsidize our internal teams and their members.

Serviços / *Services*

Os serviços prestados aos associados, para diferentes áreas de especialização, incluem:

- boletins informativos que reproduzem legislação e regulamentação do setor industrial farmacêutico;
- formação de grupos de trabalho destinados a estudos de temas específicos de interesse da categoria, com vistas a organizar o posicionamento da entidade ou estruturar programas educacionais;
- realização de reuniões plenárias informativas, para difusão e comentários sobre regulamentos recém incorporados ao arcabouço da legislação;
- atendimento personalizado aos associados;
- emissão de cartas de exclusividade para possibilitar participação dos associados em concorrências e licitações públicas;
- gerenciamento do BES - Bolsa de Empregos Sindusfarma - com vistas a atender à demanda de profissionais, bem como a captação de recursos humanos disponíveis, para promover o intercâmbio entre candidatos e empresas associadas;
- coleta de informações de interesse geral para inserção no site da entidade.

The services provided for members in different fields of expertise include:

- newsletters reproducing the legislation and regulations applicable to the pharmaceutical industry;
- formation of work groups to study specific themes of interest for the category with a view to organizing the entity's position or structuring educational programs;
- holding informative meetings with members to spread and comment on regulations newly incorporated to the applicable legislation;
- customized service for members;
- issuing letters on an exclusive basis to enable members to take part in public bids;
- managing the BES (Sindusfarma Employment Exchange) with a view to meeting the demand from professionals, while capturing available human resources to promote an interchange between job applicants and member companies;
- gathering information of general interest and posting it on the entity's website.

Publicações / Publications



Coleção “Boas práticas de Higiene, Medicina e Segurança do Trabalho”. São cinco volumes já editados, numa programação total de dez volumes.

The “Boas Práticas de Higiene, Medicina e Segurança do Trabalho” collection, consisting of five volumes that have already been published, out of a total of ten programmed volumes.

Edições Comemorativas - Commemorative Publications



Livro 25 Janeiros - 1997



Sindusfarma - 7 Décadas - 2003



Sindusfarma - Trajetória de Ideias e Conquistas - 2006

Reconhecimento Público / Public Recognition

A data de criação do Sindusfarma, 26 de abril, é considerada marco do setor industrial paulista, reconhecida pela Assembléia Legislativa do Estado de São Paulo como o DIA DA INDÚSTRIA FARMACÊUTICA PAULISTA, conforme Lei nº 12.964 de 25 de abril de 2008.

The creation date of Sindusfarma, namely, April 26, is considered a milestone in the São Paulo industrial sector, as it is recognized by the São Paulo State Legislature as the SÃO PAULO PHARMACEUTICAL INDUSTRY'S DAY, in accordance with Law no. 12,964, enacted on April 25, 2008.



Lei nº 12964 de 25 de abril de 2008 (Projeto de lei nº 100/08, do Deputado Rafael Silva - PDT). Institui o “Dia da Indústria Farmacêutica Paulista”.

O GOVERNADOR DO ESTADO DE SÃO PAULO: Faço saber que a Assembléia Legislativa decreta e eu promulgo a seguinte lei:

Artigo 1º - Fica instituído o “Dia da Indústria Farmacêutica Paulista” a ser comemorado anualmente no dia 26 de abril.

Artigo 2º - Esta lei entra em vigor na data de sua publicação.

Palácio dos Bandeirantes, 25 de abril de 2008. JOSÉ SERRA - Governador. Luiz Roberto Barradas Barata - Secretário da Saúde. Aloysio Nunes Ferreira Filho - Secretário-Chefe da Casa Civil. Publicada na Assessoria Técnico-Legislativa, aos 25 de abril de 2008.

Programas Educacionais / *Educational Programs*

O Sindusfarma disponibiliza programas educacionais aos seus associados, com a finalidade de desenvolver, capacitar e aperfeiçoar os profissionais da Indústria Farmacêutica.

O programa de Boas Práticas e Auditorias Farmacêuticas tem como função principal expor a legislação que disciplina as atividades da Indústria Farmacêutica, voltada para os temas técnico-regulatórios, que incluem temas científicos e tecnológicos de medicamentos, inspeção de instalações industriais, bem como de auditorias em fornecedores, entre outras.

As atividades educacionais relacionadas com o Registro de Medicamentos e regulamentação em geral fazem parte da área de Legislação Industrial Farmacêutica. Estes programas estão voltados para as especificidades de requisitos de registro de medicamentos novos, similares, genéricos, fitoterápicos, dinamizados e específicos.

O DEC SINDUSFARMA é o programa voltado para o desenvolvimento e educação continuada dos profissionais da Indústria Farmacêutica, independentemente da formação profissional. Destina-se ao aperfeiçoamento da capacidade e eficiência gerencial dos profissionais da Indústria Farmacêutica.

O módulo núcleo do programa inclui assuntos de natureza gerencial, gestão de pessoas e de mercadologia farmacêutica. Os eventos temáticos se orientam para a combinação de temas do módulo núcleo com matérias específicas, voltadas para engenheiros, profissionais da cadeia de suprimentos, secretárias e assistentes administrativos.

O GST – Gestão em Segurança no Trabalho - dedica-se aos estudos das Normas Regulamentadoras e metodologia para auditorias internas no campo da legislação trabalhista orientada para a segurança no trabalho.

Além dos programas específicos, o Sindusfarma mantém convênio com o SENAI para os programas voltados à formação de operadores de máquinas e capacitação de pessoas com deficiência.



Sindusfarma provides our members with educational programs aimed for the development, capacity building and improvement of professionals in the Pharmaceutical Industry.

The main purpose of the "Pharmaceutical Good Practices and Audits" program is to expose the legislation governing the Pharmaceutical Industry's activities, focusing on technical-regulatory themes, which include scientific and technological aspects of medicines, inspection of manufacturing facilities, and supplier audits, amongst others.

The educational activities pertaining to the Registration of Medicines and overall regulations are part of the Pharmaceutical Industrial Legislation. Such programs are focused on the specificities of registration requirements for new, similar, generic, phytotherapeutic, dynamized and other specific medicines.

DEC SINDUSFARMA is a program for the development and continued education of professionals in the Pharmaceutical Industry, irrespective of their business background. It is designed to improve the management capacity and efficiency of professionals in the Pharmaceutical Industry.

The core module of the program includes managerial, people management and pharmaceutical marketing-related issues. Theme events are designed to combine core module themes with specific issues for engineers, professional across the supply chain, secretaries and management assistants.

The GST (Occupational Safety Management) dedicates itself to studies of Regulatory Standards and the methodology of internal occupational safety audits within the framework of the labor legislation.

In addition to our specific programs, Sindusfarma has an agreement with SENAI (National Industrial Training Service) on the training of machine operators and capacity building for the physically challenged.

Programas Sociais / *Social Programs*



O PAP – Programa de Apoio ao Profissional - está orientado para assistir às empresas associadas em processos de recolocação profissional, ao qual se vincula o BES – Bolsa de Empregos Sindusfarma. O projeto Jogos Abertos Sindusfarma proporciona a interação e união entre trabalhadores e profissionais das diferentes empresas associadas, através da Caminhada da Solidariedade e das diferentes modalidades de competições esportivas.

O Prêmio Bumerangue de melhores práticas de treinamento e desenvolvimento, recrutamento e seleção confere reconhecimento aos esforços dos associados nestas atividades.

O Prêmio Segurança no Trabalho destaca os associados que mais se empenham no cumprimento das Normas Regulamentadoras do Ministério do Trabalho, que se refletem na redução de acidentes do trabalho.

The PAP (Professional Support Program) is designed to assist member companies with employee replacement processes, and is linked to the BES (Sindusfarma Employment Exchange). The Sindusfarma Open Games program fosters interaction and union among workers and professionals from different member companies through the Solidarity Walk and different kinds of sporting competitions.

The Boomerang Awards for best practices in training and development, recruiting and selection is a recognition of the efforts of our members in these activities.

The Occupational Safety Awards are presented to those members who show the most commitment to compliance with the Regulatory Standards issued by the Labor Ministry, which reflects in the reduction of occupational accidents.

Destaques / *Highlights*

• Publicações

O Sindusfarma é a entidade pioneira na edição de manuais e livros para a Indústria Farmacêutica, especialmente voltados para assuntos técnico-regulatórios e de segurança do trabalho. Além disso, constam do acervo da entidade livros que retratam o histórico da própria entidade e do setor industrial farmacêutico.

• Intercâmbio Internacional com Profissionais e Associações

O Sindusfarma mantém uma rede de contato com profissionais especializados em assuntos técnico-regulatórios, bem como instituições congêneres internacionais, possibilitando intensos e interessantes programas de cooperação.

• Publications

Sindusfarma is a pioneering entity in the publication of manuals and books for the Pharmaceutical Industry, particularly on technical-regulatory and occupational safety issues. In addition, the entity's published works include books on the history of the entity itself and the pharmaceutical industry.

• International Interchange with Professionals and Associations.

Sindusfarma maintains a network of professionals specializing in technical-regulatory issues, as well as the entity's international counterparts, thereby enabling interesting, intensive cooperation programs.



SINDUSFARMA

SINDICATO DA INDÚSTRIA DE PRODUTOS FARMACÊUTICOS NO ESTADO DE SÃO PAULO

Associados / Associates

Abbott Laboratórios do Brasil Ltda
Aché Laboratórios Farmaceuticos S/A
Ajinomoto Interamericana Indústria e Comércio Ltda
Alcon Laboratórios do Brasil Ltda
Allergan Produtos Farmacêuticos Ltda
Anidro do Brasil Extrações Ltda
Antibióticos do Brasil Ltda
Apsen Farmacêutica S/A
Ariston Indústrias Químicas e Farmacêuticas Ltda
Arrow Farmacêutica Ltda
Aster Produtos Médicos Ltda
Astrazeneca do Brasil Ltda
Ativa Distribuição e Logística Ltda
Ativus Farmacêutica Ltda
Aurobindo Pharma Indústria Farmacêutica Ltda
Baxter Hospitalar Ltda
Bayer S/A
Beker Produtos Fármaco Hospitalares Ltda
Biogen Idec Brasil Produtos Farmacêuticos Ltda
Biolab-Sanus Farmacêutica Ltda
Biolunis Internacional Indústria de Medicamentos S/A
Biosintética Farmacêutica Ltda
Blausiegel Indústria e Comércio Ltda
Blisfarma Antibióticos Ltda
Boehringer Ingelheim do Brasil Química e Farmacêutica Ltda
Boiron Medicamentos Homeopáticos Ltda
Brandolis Farmacêutica Ltda
Bristol-Myers Squibb Farmacêutica S/A
Bunker Indústria Farmacêutica Ltda
Catalent Brasil Ltda
Cazi Química Farmacêutica Indústria e Comércio Ltda
Cimed Indústria de Medicamentos Ltda
Colbras Indústria e Comércio Ltda
Cristália Produtos Químicos Farmacêuticos Ltda
CSL Behring Comércio de Produtos Farmacêuticos Ltda
Daiichi Sankyo Brasil Farmacêutica Ltda
DLA Pharmaceutical Ltda
Dr Reddy's Farmacêutica do Brasil Ltda

Eli Lilly do Brasil Ltda
EMS S/A
Eurofarma Laboratórios Ltda
Farmácia e Laboratório Homeopático Almeida Prado Ltda
Farmalab Indústrias Químicas e Farmacêuticas Ltda
Farma Logística e Armazéns Gerais Ltda
Farmion Laboratório Brasileiro de Farmacologia Ltda
Fresenius Kabi Brasil Ltda
Fresenius Medical Care Ltda
Fundação Para o Remédio Popular-FURP
Galderma Brasil Ltda
Genzyme do Brasil Ltda
GlaxoSmithKline Brasil Ltda
Glenmark Farmacêutica Ltda
Heel do Brasil Biomédica Ltda
Hisamitsu Farmacêutica do Brasil Ltda
Hospira Produtos Hospitalares Ltda
Igefarma Laboratórios S/A
Inpharma Laboratórios Ltda
Instituto Terapêutico Delta Ltda
Janssen-Cilag Farmacêutica Ltda
Laboratório Americano de Farmacoterapia S/A
Laboratório Farmaervas Ltda
Laboratório Hepacholan S/A
Laboratório Sanobiol Ltda
Laboratório Sinterápico Industrial Farmacêutico Ltda
Laboratório Tayuyna Ltda
Laboratórios Baldacci S/A
Laboratórios Ferring Ltda
Laboratórios Osório de Moraes Ltda
Laboratórios Pfizer Ltda
Latinfarma Indústrias Farmacêuticas Ltda
Libbs Farmacêutica Ltda
Luper Indústria Farmacêutica Ltda
Mallinckrodt do Brasil Ltda
Mantecorp Indústria Química e Farmacêutica Ltda
Marjan Indústria e Comércio Ltda
Medley S/A Indústria Farmacêutica

Meizler Internacional S/A
Mepha Investigação, Desenvolvimento e Fabricação Farmacêutica Ltda
Merck S/A
Merck Sharp & Dohme Farmacêutica Ltda
Moksha8 Brasil Representações de Medicamentos Ltda
Neckerman Indústria Farmacêutica Ltda
Novartis Biotecnologias S/A
Novo Nordisk Farmacêutica do Brasil Ltda
Nycomed Pharma Ltda
Octapharma Brasil Ltda
Opem Representação Importadora Exportadora e Distribuidora Ltda
Organon do Brasil Indústria e Comercio Ltda
Produtos Roche Químicos e Farmacêuticos S/A
Ranbaxy Farmacêutica Ltda
Royton Química Farmacêutica Ltda
Sanofi-Aventis Farmacêutica Ltda
Sanval Comércio e Indústria Ltda
Segmenta-Glicolabor Indústria Farmacêutica Ltda
Schering do Brasil, Química Farmacêutica Ltda
Schering-Plough Produtos Farmacêuticos Ltda
Shire Human Genetic Therapies Farmacêutica Ltda
Sideal Industrial e Comercial Ltda
Solvay Farma Ltda
Tecnopharma Indústria e Comércio de Embalagens Ltda
Teva Farmacêutica Ltda
Torrent do Brasil Ltda
TRB Phama Indústria Química e Farmacêutica Ltda
União Química Farmacêutica Nacional S/A
UCI Farma Indústria Farmacêutica Ltda
United Medical Ltda
Valeant Farmacêutica do Brasil Ltda
Wyeth Indústria Farmacêutica Ltda
Weleda do Brasil Laboratório e Farmácia Ltda
West Pharmaceutical Services Brasil Ltda
Zambon Laboratórios Farmacêuticos Ltda
Zodiac Produtos Farmacêuticos S/A
Zydus Healthcare Brasil Ltda

Rua Alvorada, 1280 - Vila Olímpia
São Paulo/SP - CEP 04550-004
E-mail: sindusfarma@sindusfarma.org.br
Site: www.sindusfarma.org.br

Rua Alvorada nº 1280, Vila Olímpia
São Paulo/SP, CEP (Postal Code) 04550-004
E-mail: sindusfarma@sindusfarma.org.br
Website: www.sindusfarma.org.br